簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

①保險部—經理男女老幼定期長期壽險儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其火險、汽車、盜竊、財產等保險。全埠時常各埠華僑歡迎隨時諮詢。來教必妥。

②移民部—代理新舊華僑申請入籍，及移民事務。申請老金，及加國護照。

③會計部—代理大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。

④旅行部—代理接洽各埠，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。

⑤運輸部—經理各商號接洽貨物，搬運傢俬行李。

⑥代理清潔火險木樹案。

經理簡建平 簡建業

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983

Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配方製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.

Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0719

★雜貨生意出賣
▲請看！數學無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三萬六千元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲位租低廉，設備充實，尤其餘事。
▲願諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

去頭明蝦
源源抵步
長期供應

雲國信有限公司

Kuo Seun Importers Co Ltd.

87-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B. C.

Phone: PA. 6023

新到大宗
馮強樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

總統船載來搭客

廿七午一點到雲埠
總統船載來搭客。七月七日由香港啓行。定期廿五日駛抵雲埠。三凡市。載來加拿大客五十三名。在三凡市登岸後。即轉乘南太平洋鐵路公司火車北上。計於廿七日中午一點鐘(約約時間)可到雲高埠。

馬世續翁新翁識客

雲訊。山汝允埠僑商馬世續翁。為其公子傑輝與多明度埠僑商陳品明君之女子婉娜小姐。於十七日假座華人協和教會禮堂。舉行結婚典禮。由彭光華牧師為證婚人。男女嘉賓。蒞場觀禮者。極為踴躍。禮畢。舉行茶會。異常歡洽。新翁為答謝親友厚惠起見。特于同月廿二日下午五時。假座新華僑酒樓。設筵十餘席。歡送嘉賓。首由馬浩君司儀。請主席馬榮騰君。宣佈謝會旨趣。言簡意賅。莊諧并妙。續請全加中華總會館常務委員黃文甫。溫哥華華僑公立學校校長林逸川。僑領陳明康君。家馬日初君等致詞。均祝一對新人。百年好合。五世其昌等語。末由馬國冠致詞答謝。世翁喜慶不忘公益。慨捐中華總會館。華僑公立學校。文匯學校。大公義學等經費各二十元。其熱心慈善教育。可謂加人一等。經分別請各當局接收。隨即出來。開禮謝酒家數巡。新翁翁偕同公子輪席敬酒。新嘉姑携同新娘。奉茶獻杯。彬彬有禮。至八時始行撤席。互相握手話別云。

多城華僑建設

多明度最新型之華人青年會籌備師劉光英。昨携卷抵埠。據稱。安省中華會館主席麥錫舟。與僑領伍子鏗。林煥樞。林命純。及青年會總幹事麥道周。杜維廉牧師等。聯同僑界。積極推進建設華僑青年會華僑新樓。現已購成地段六萬元。該樓之體育運動場。將為全埠之冠。廣周有五千五百方尺。禮堂座位五百人。內設華僑學校。圖書室。音樂室。董事辦事室等。限三年內完成。其建築及設備費用共需四十萬元。該會現有基本樓宇價值廿萬元。最近又得華商捐助三萬元。尚需十五萬元。擬向中西各界籌募。該會會長長文羅君。及長老會駐雲元老士密博士。擔任竭力向西人方面鼓動捐助。劉君抵埠拜訪乃兄劉光祖及各親友後。即與士密博士長談。頗稱滿意。按劉光英君。是域多利僑生。畢業於美國華盛頓大學工程科。及羅省南加大學測量工程。戰時受加政府特聘在多城之加拿大飛機廠為繪畫師。他自設有新式建築設計工程。素與乃兄劉光祖注意青年教育。常謂僑來已加三三代。因環境關係。許多僑生。識其父母母語。若語以祖國文化。家族親戚。多不能通達。若家庭骨肉情。尚不能通達。焉能望其思想家鄉及國乎。故僑僑務要設立青年會以增進

雲埠太平洋國展會籌備訊

雲埠太平洋國家展覽會。將於今年八月廿一日開幕。開幕典禮。遊行時。將有三多隊音樂隊參加。從美國來埠之音樂隊人員。將有三百多人。雲埠消防部各消防隊。與加拿大軍隊隊等。均派員出席參加遊行。為求妥善計。所有參加遊行之花車。其式樣如何。須先交展覽會進行籌備處人員通過。始能參加。遊行委員會主席鐵利化實宣稱。該次展覽會遊行。希望比往年更為善善。且以實不量。域多利。美國公路。標雷坎。亞琴頓等埠。均派花車到埠參加遊行。該日遊行。由上午十時開始。在巴辣街西。大衛街集合。東至加蘭護。由加蘭護向北行至葛都華街。在葛都華街向東行至卡路街。向北行至跑路街。而向東行至卡路街。

省與中央政府協助慶典事宜

雲埠市長歐斯。將至請中央政府撥款。補助雲埠建築水塔。以為雲高埠慶祝百年週年紀念。以為雲高埠市長政府。其組織之特別委員會。已呈請中英政府公共工務部長麥華爾。呈請中英政府公共工務部長麥華爾。呈請中英政府公共工務部長麥華爾。呈請中英政府公共工務部長麥華爾。

有一人營妓院 被罰款二千元

雲訊。昨日雲高埠警察。掃蕩經營妓院者。該妓院之主人為共關(譯音)年五十六歲。住哥街二零七號。被判罰款二千元。如無法交款。則監禁一年。此次之判決罰款為七年來第一宗罰款最重者。

古巴人逃往美

美亞美。美聯社電。有古巴人六名。昨日乘帆船到遠美國骨島。稱言避古巴警察而逃。但本市之移民局。現下令遞解該六人離美。該六人乃請求保護。容許居留。已為移民局拒絕。聞該六人。已請律師代為上訴云。

百年大計 投資實業

○百年大計 投資實業
緬街五百號。兩層磚樓。樓下舖位。樓上房口。價銀。壹萬五千七百五十元。片打街六百號。近學校。五個房。土庫。有新自動油爐。西人業主遷往新區。急賣。價銀壹萬四千五百元。

古邑人逃往美

美亞美。美聯社電。有古巴人六名。昨日乘帆船到遠美國骨島。稱言避古巴警察而逃。但本市之移民局。現下令遞解該六人離美。該六人乃請求保護。容許居留。已為移民局拒絕。聞該六人。已請律師代為上訴云。

利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到 應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯪魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
二總經理周育生啓

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
修安價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

◎搜煙通專家
本號承接搜煙通。每枝式元五角。并修
理與通煙管去水。并承接油漆。工
作精良保證滿意。電話 EM 8899 洽商

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL

附設服務部
招待備餐轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 一碼起元二日每租房 電話 PA. 6445

五上五中純
B. C. Royal Cafe (名馳遐退 鮑大牌招)
461 E. Pender St. Vancouver, B. C.
Phone PA. 3052

營本大点鳳

不理會人民之強烈抗議。
統治突泥斯一百五十年之
阿拉伯王國國王拉買。已
一週年紀念當申謂。將收
之而。一。維維持
埃及運河管理局。在
日本。東京廿六日美
近日要求美國會。允准每
年三萬一千九百四十三美
員之組織計劃。已分別交
與該兩院。
駐維維仁街夾五十
四街之居民。反對警察學
校建於其下附近。
個城市。已遭他之租子
即可怖力量之所摧毀。此
次凶災演習。由美總統愛
度。明日最高溫度為六十